

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 153

Volume 30

13 June 1987

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EEC) No 1636/87 of 9 June 1987 amending Regulation (EEC) No 1676/85 on the value of the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy** 1
- ★ **Council Regulation (EEC) No 1637/87 of 9 June 1987 opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for certain wines having a registered designation of origin, falling within subheading ex 22.05 C of the Common Customs Tariff and originating in Morocco (1987/1988)** 2
- ★ **Council Regulation (EEC) No 1638/87 of 9 June 1987 fixing the minimum mesh size for pelagic trawls used in fishing for blue whiting in that part of the area covered by the Convention on Future Multilateral Cooperation in the North-East Atlantic Fisheries which extends beyond the maritime waters falling within the fisheries jurisdiction of Contracting Parties to the Convention** 7
- ★ **Council Regulation (EEC) No 1639/87 of 9 June 1987 opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for apricot pulp falling within subheading ex 20.06 B II c 1 aa) of the Common Customs Tariff and originating in Turkey** 8
- Commission Regulation (EEC) No 1640/87 of 12 June 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 10
- Commission Regulation (EEC) No 1641/87 of 12 June 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 12
- Commission Regulation (EEC) No 1642/87 of 12 June 1987 fixing the import levies on rice and broken rice 14
- Commission Regulation (EEC) No 1643/87 of 12 June 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice 16

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1644/87 of 12 June 1987 altering the specific agricultural conversion rates applicable in the rice sector	18
Commission Regulation (EEC) No 1645/87 of 12 June 1987 fixing the import levies on milk and milk products	20
Commission Regulation (EEC) No 1646/87 of 12 June 1987 authorizing certain intervention agencies to put up for sale by tender 483 000 tonnes of common wheat for export in the form of flour	24
Commission Regulation (EEC) No 1647/87 of 12 June 1987 opening a standing invitation to tender for the export of 120 000 tonnes of feed wheat held by the United Kingdom intervention agency	26
★ Commission Regulation (EEC) No 1648/87 of 12 June 1987 re-establishing the levying of customs duties applicable to third countries on certain products originating in Yugoslavia	28
★ Commission Regulation (EEC) No 1649/87 of 12 June 1987 re-establishing the levying of customs duties applicable to third countries on certain products originating in Yugoslavia	30
★ Commission Regulation (EEC) No 1650/87 of 12 June 1987 re-establishing the levying of customs duties applicable to third countries on certain products originating in Yugoslavia	31
★ Commission Regulation (EEC) No 1651/87 of 12 June 1987 re-establishing the levying of customs duties applicable to third countries on certain products originating in Yugoslavia	32
★ Commission Regulation (EEC) No 1652/87 of 12 June 1987 amending Annex II to Regulation (EEC) No 139/81 defining the conditions for the admission of certain kinds of frozen beef and veal to subheading 02.01 A II b) 4 bb) 22 of the Common Customs Tariff	33
★ Commission Regulation (EEC) No 1653/87 of 12 June 1987 amending Regulation (EEC) No 1641/71 as regards the quality standards for apples and pears	34
★ Commission Regulation (EEC) No 1654/87 of 12 June 1987 amending Regulation (EEC) No 2213/83 as regards the quality standards for onions	35
★ Commission Regulation (EEC) No 1655/87 of 12 June 1987 amending Regulation (EEC) No 583/86 laying down detailed rules for the application of accession compensatory amounts to olive oil	36
★ Commission Regulation (EEC) No 1656/87 of 12 June 1987 amending Regulation (EEC) No 3446/86 fixing the accession compensatory amounts for olive oil for 1986/87	37
★ Commission Regulation (EEC) No 1657/87 of 12 June 1987 re-establishing the levying of customs duties applicable to other footwear, falling within subheading 64.02 B, originating in the Philippines and Thailand, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3924/86 apply	39

(Continued on inside back cover)

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

87/306/EEC :

- ★ **Council Decision of 30 March 1987 authorizing certain Member States to waive certain provisions of Directive 77/93/EEC in respect of potatoes for human consumption originating in Cuba 41**

87/307/EEC :

- ★ **Council Decision of 9 June 1987 amending Council Decision 83/624/EEC concerning a plan for the transnational development of the supporting infrastructure for innovation and technology transfer (1983 to 1985) 45**

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1636/87

of 9 June 1987

amending Regulation (EEC) No 1676/85 on the value of the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

Whereas Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 910/87 ⁽³⁾, stated that the unit of account to be used in the legal instruments relating to the common agricultural policy was to be the ECU as defined by Council Regulation (EEC) No 3180/78 of 18 December 1978 changing the value of the unit of account used by the European Monetary Cooperation Fund ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2626/84 ⁽⁵⁾; whereas, however, Article 15 (2) of Regulation (EEC) No 1676/85 stated that the said Article 1 (1) was to be valid until 30 September 1987 only;

Whereas, in the light of experience acquired during the functioning of the agri-monetary arrangements since the introduction of the ECU as agricultural unit of account, that time limit may now be abandoned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 15 (2) of Regulation (EEC) No 1676/85 is hereby deleted.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 9 June 1987.

For the Council

The President

H. DE CROO

⁽¹⁾ Opinion delivered on 15 May 1987 (not yet published in the Official Journal).

⁽²⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 88, 31. 3. 1987, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ No L 379, 30. 12. 1978, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 247, 16. 9. 1984, p. 1.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1637/87

of 9 June 1987

opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for certain wines having a registered designation of origin, falling within subheading ex 22.05 C of the Common Customs Tariff and originating in Morocco (1987/1988)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 21 of the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco⁽¹⁾ stipulates that certain wines having a registered designation of origin, falling within subheading ex 22.05 C of the Common Customs Tariff and originating in Morocco, specified in the Agreement in the form of an Exchange of Letters of 12 March 1977⁽²⁾, shall be imported into the Community free of customs duties within the limits of an annual Community tariff quota of 50 000 hectolitres; whereas these wines must be put up in containers holding two litres or less; whereas the tariff quota in question should therefore be opened for the period 1 July 1987 to 30 June 1988;

Whereas, pursuant to Article 1 of Council Regulation (EEC) No 449/86 of 24 February 1986 determining the arrangements to be applied by the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic to trade with certain third countries⁽³⁾, the provisions applicable by the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic to trade with Morocco are subject to the tariff treatment and other trade rules applied to third countries enjoying most-favoured-nation treatment; whereas, therefore, this Regulation applies only to the Community as constituted on 31 December 1985;

Whereas the wines in question are subject to compliance with the free-at-frontier price; whereas the wines in question may benefit from this tariff quota on condition that Article 18 of Regulation (EEC) No 337/79⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3805/85⁽⁵⁾, is complied with;

Whereas it is in particular necessary to ensure equal and uninterrupted access for all Community importers to the

abovementioned quota, and uninterrupted application of the rates laid down for this quota to all imports of the products concerned into the Member States until the quota has been used up; whereas, having regard to the above principles, the Community nature of the quota can be respected by allocating the Community tariff quota among the Member States; whereas, in order to reflect most accurately the actual development of the market in the products in question, such allocation should be in proportion to the requirements of the Member States, assessed by reference to both the statistics relating to imports of the said products from Morocco over a representative reference period and the economic outlook for the quota period concerned;

Whereas in this case, however, neither Community nor national statistics showing the breakdown for each of the types of wines in question are available and no reliable estimates of future imports can be made; whereas, in these circumstances, the quota volume should be allocated in initial shares, taking into account demand for these wines on the markets of the various Member States;

Whereas, to take account of import trends for the products concerned in the various Member States, the quota amount should be divided into two instalments, the first being allocated among the Member States and the second held as a reserve intended to cover at a later date the requirements of Member States who have used up their initial share; whereas in order to guarantee some degree of security to importers in each Member State, the first instalment of the Community quota should be fixed at a level which could, in the present circumstances, be 30 % of the quota volume;

Whereas the initial shares of the Member States may be used up at different rates; whereas, in order to take this into account and to avoid a break in continuity, any Member State which has used up almost all of its initial share should draw an additional share from the reserve; whereas this should be done by each Member State each time one of its additional shares is almost used up, and so on as many times as the reserve allows; whereas the initial and additional shares must be valid until the end of the quota period; whereas this form of administration requires close collaboration between the Member States and the Commission, and the Commission must be in a position to follow the extent to which the quota volume has been used up and inform the Member States thereof;

⁽¹⁾ OJ No L 264, 27. 9. 1978, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 65, 11. 3. 1977, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 50, 28. 2. 1986, p. 40.

⁽⁴⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 39.

Whereas, if at a given date in the quota period a substantial quantity of its initial share remains unused in any Member State, it is essential that it should return a significant proportion thereof to the reserve, to prevent part of the Community quota remaining unused in one Member State when it could be used in others;

administration of the shares allocated to that economic union may be carried out by any one of its members,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Whereas, since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are united within and jointly represented by the Benelux Economic Union, all transactions concerning the

1. From 1 July 1987 to 30 June 1988 the customs duty applicable on import into the Community as constituted on 31 December 1985 of the following products shall be suspended at the level and within the limits of a Community tariff quota as follows:

Order No	CCT heading No	Description	Amount of tariff quota (hectolitres)	Rate of duty (%)
09.1107	22.05	Wine of fresh grapes; grape must with fermentation arrested by the addition of alcohol: C. Other: — Wines entitled to one of the following designations of origin: Berkane, Sais, Beni M'Tir, Guerrouane, Zemmour, Zennata of an actual alcoholic strength, not exceeding 15 % vol, in containers holding two litres or less, originating in Morocco	50 000 hectolitres	free

2. The wines in question shall be subject to compliance with the free-at-frontier reference price.

3. The second instalment of the quota, amounting to 35 000 hectolitres, shall constitute the reserve.

The wines in question shall benefit from this tariff quota on condition that Article 18 of Regulation (EEC) No 337/79 is complied with.

3. Each of these wines, when imported, shall be accompanied by a certificate of designation of origin, issued by the relevant Moroccan authority, in accordance with the model annexed to this Regulation.

Article 3

1. If 90 % or more of a Member State's initial share, as specified in Article 2 (2), or of that share less the portion returned to the reserve where Article 5 has been applied, has been used up, that Member State shall, without delay, by notifying the Commission, draw a second share equal to 15 % of its initial share, rounded up where necessary to the next whole number, in so far as the amount in the reserve allows.

2. If, after its initial share has been used up, 90 % or more of the second share drawn by a Member State has been used up, that Member State shall, in accordance with the conditions laid down in paragraph 1, draw a third share equal to 7,5 % of its initial share.

3. If, after its second share has been used up, 90 % or more of the third share drawn by a Member State has been used up, that Member State shall, in accordance with the conditions laid down in paragraph 1, draw a fourth share equal to the third.

This process shall continue to apply until the reserve is used up.

4. Notwithstanding paragraphs 1, 2 and 3, Member States may draw smaller shares than those fixed in these paragraphs if there is reason to believe that those fixed might not be used up. They shall inform the Commission of their grounds for applying this paragraph.

Article 2

1. The tariff quota laid in Article 1 shall be divided into two instalments.

2. A first instalment of the quota shall be allocated among the Member States; the shares which, subject to Article 5, shall be valid up to 30 June 1988, shall be as follows:

(hectolitres)

Benelux	2 400
Denmark	1 410
Germany	3 000
Greece	570
France	2 790
Ireland	1 020
Italy	1 410
United Kingdom	2 400

Article 4

The additional share drawn pursuant to Article 3 shall be valid until 30 June 1988.

Article 5

Member States shall return to the reserve, not later than 1 April 1988, such unused portion of their initial share which, on 15 March 1988, is in excess of 20 % of the initial amount. They may return a greater quantity if there are grounds for believing that this quantity might not be used in full.

Member States shall notify the Commission, not later than 1 April 1988, of the total imports of the products concerned effected under the Community quotas up to and including 15 March 1988, and, where appropriate, the proportion of their initial share that they are returning to the reserve.

Article 6

The Commission shall keep an account of the shares opened by Member States pursuant to Articles 2 and 3 and, as soon as it has been notified, shall inform each Member State of the extent to which the reserve has been used up.

It shall notify the Member States, not later than 5 April 1988, of the state of the reserve after quantities have been returned thereto pursuant to Article 5.

It shall ensure that the drawing which uses up the reserve is limited to the balance available and, to this end, shall

specify the amount thereof to the Member State making the final drawing.

Article 7

1. Member States shall take all measures necessary to ensure that additional shares drawn pursuant to Article 3 are opened in such a way that imports may be charged without interruption against their aggregate shares in the Community quota.

2. Member States shall ensure that importers of the products concerned have free access to the shares allocated to them.

3. The Member States shall charge the imports of the products concerned against their share as and when the products are entered with customs authorities for free circulation.

4. The extent to which a Member State has used up its shares shall be determined on the basis of the imports charged in accordance with paragraph 3.

Article 8

At the request of the Commission, Member States shall inform it of imports actually charged against their shares.

Article 9

The Member States and the Commission shall collaborate closely in order to ensure that this Regulation is observed.

Article 10

This Regulation shall enter into force on 1 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 9 June 1987.

For the Council

The President

H. DE CROO

1. المصدر — Exporter — Exportateur	2. الرقم — Number — Numéro	00000	
4. المرسل اليه — Consignee — Destinataire	3. (Name of authority guaranteeing the designation of origin — Nom de l'organisme garantissant la dénomination d'origine)		
6. وسيلة النقل — Means of transport — Moyen de transport	5. شهادة التسمية الاصلية CERTIFICATE OF DESIGNATION OF ORIGIN CERTIFICAT D'APPELLATION D'ORIGINE		
8. مكان الاقراع — Place of unloading — Lieu de déchargement	7. (Designation of origin — Nom de la dénomination d'origine)		
9. الانواع والارقام ، عدد ونوع الطرود — Marks and numbers, number and kind of packages — Marques et numéros, nombre et nature des colis	10. الوزن الخام Gross weight Poids brut	11. لترات Litres Litres	
12. لترات (بالحروف) — Litres (in words) — Litres (en lettres)			
13. تأشيرة الهيئة المرسله — Certificate of the issuing authority — Visa de l'organisme émetteur			
14. تأشيرة الجمارك — Customs stamp — Visa de la douane	(See the translation under No 15 — Voir traduction au n° 15)		

15. We hereby certify that the wine described in this certificate is wine produced within the wine district of and is considered by Moroccan legislation as entitled to the designation of origin '.....'.
The alcohol added to this wine is alcohol of vinous origin.

Nous certifions que le vin décrit dans ce certificat a été produit dans la zone de et est reconnu, suivant la loi marocaine, comme ayant droit à la dénomination d'origine « ».
L'alcool ajouté à ce vin est de l'alcool d'origine vinique.

16. (¹)

يحتفظ بهذه الخانة لمعلومات أخرى من الدولة المصدرة

(¹) Space reserved for additional details given in the exporting country.

(¹) Case réservée pour d'autres indications du pays exportateur.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1638/87

of 9 June 1987

fixing the minimum mesh size for pelagic trawls used in fishing for blue whiting in that part of the area covered by the Convention on Future Multilateral Cooperation in the North-East Atlantic Fisheries which extends beyond the maritime waters falling within the fisheries jurisdiction of Contracting Parties to the Convention

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 170/83 of 25 January 1983 establishing a Community system for the conservation and management of fishery resources ⁽¹⁾, and in particular Article 11 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, under Article 2 of Regulation (EEC) No 170/83, the conservation measures necessary to achieve the aims set out in Article 1 of that Regulation are to be formulated by the Council in the light of the available scientific advice;

Whereas the Convention on Future Multilateral Cooperation in the North-East Atlantic Fisheries (hereinafter referred to as 'the Convention') was approved by Decision 81/608/EEC ⁽²⁾; whereas it entered into force on 17 March 1982;

Whereas the Commission established under the Convention adopted, on 20 November 1986, a recommendation on the minimum mesh size for pelagic trawls used in fishing for blue whiting in that part of the Convention area which extends beyond the zones falling within the fisheries jurisdiction of the Contracting Parties, and this recommendation became binding upon the Community on 7 February 1987;

Whereas the Community must now take the necessary measures to ensure compliance with that recommendation by Community vessels,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Vessels flying the flag of a Member State or registered in a Member State are hereby prohibited from using pelagic trawls with a mesh size of less than 35 millimetres when fishing for blue whiting in that part of the Convention area which extends beyond the maritime waters falling within the fisheries jurisdiction of the Contracting Parties to the Convention.

The area covered by the Convention is defined in the Annex to Regulation (EEC) No 1899/85 ⁽³⁾.

2. A vessel shall be deemed to be fishing for blue whiting if it has on board a quantity of blue whiting which exceeds 50 % by weight of the total quantity of blue whiting and other species on board.

A pelagic trawl is hereby defined as a towed net designed to catch fish species schooling at mid-water levels, including waters close to the surface.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 9 June 1987.

For the Council

The President

H. DE CROO

⁽¹⁾ OJ No L 24, 27. 1. 1983, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 227, 12. 8. 1981, p. 21.

⁽³⁾ OJ No L 179, 11. 7. 1985, p. 2.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1639/87

of 9 June 1987

opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for apricot pulp falling within subheading ex 20.06 B II c 1 aa) of the Common Customs Tariff and originating in Turkey

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Annex to Council Regulation (EEC) No 4115/86 of 22 December 1986 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey ⁽¹⁾ provides for the opening by the Community of an annual Community tariff quota of 90 tonnes at zero duty for apricot pulp falling within subheading ex 20.06 B II c) 1 aa) of the Common Customs Tariff and originating in Turkey; whereas such a quota has been opened for the period up to 30 June 1987 by Regulation (EEC) No 1910/86 ⁽²⁾; whereas the tariff quota in question should therefore be opened for the abovementioned volume for the period 1 July 1987 to 30 June 1988;

Whereas, since a Protocol as provided for in Article 118 (1) of the 1979 Act of Accession and in Articles 179 and 366 of the Act of Accession of Spain and Portugal does not exist, the Community adopted the measures envisaged respectively in Article 119 and in Articles 180 and 367 of those Acts, in Regulations (EEC) No 3555/80 ⁽³⁾ and (EEC) No 449/86 ⁽⁴⁾, determining the arrangements to be applied to imports into Greece and Spain and Portugal respectively, originating in particular in Turkey; whereas the quota concerned will, therefore, apply to the Community of Nine;

Whereas it is necessary, in particular, to ensure to all Community importers equal and uninterrupted access to the rate laid down for that quota to all imports of the products concerned into all Member States until the quota has been used up; whereas, however, since the quota is to cover requirements which cannot be determined with sufficient accuracy, it should not be allocated among the Member States, without prejudice to the drawing against the quota volume of such quantities as they may need, under the conditions and according to a procedure to be determined; whereas this method of management requires close cooperation between the Member States and the Commission and the latter must in particular be able to monitor the rate at which the quota is used up and inform the Member States thereof;

Whereas, since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are united within, and jointly represented by the Benelux Economic Union, all transactions concerning the administration of shares allocated to that economic union may be carried out by any one of its members,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. From 1 July 1987 to 30 June 1988, the Common Tariff duty on the following products shall be suspended, in the Community of Nine, at the level and within the limits of a Community tariff quota as follows:

Order No	CCT heading No	Description	Amount of tariff quota (tonnes)	Rate of duty (%)
09.0203	20.06	Fruit otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or spirit: B. Other: II. Not containing added spirit: c) not containing added sugar, in immediate packings of a net capacity: 1. of 4,5 kg or more: aa) apricots	90	0

⁽¹⁾ OJ No L 380, 31. 12. 1986, p. 16.

⁽²⁾ OJ No L 165, 21. 6. 1986, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1980, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 50, 28. 2. 1986, p. 40.

2. If an importer notifies an imminent importation of the product in question in a Member State and requests the benefit of the quota, the Member State concerned shall inform the Commission and draw an amount corresponding to its requirements to the extent that the available balance of the reserve so permits.

3. The shares drawn pursuant to paragraph 2 shall be valid until the end of the quota period.

Article 2

1. Member States shall take all appropriate measures to ensure that their drawings pursuant to Article 1 (2) are carried out in such a way that imports may be charged without interruption against their accumulated shares of the Community quota.

2. Each Member State shall ensure that importers of the product concerned have access to the quota for such time as the residual balance of the quota volume so permits.

3. Member States shall charge imports of the product concerned against their drawings as and when the goods are entered for free circulation.

4. The extent to which the quota has been used up shall be determined on the basis of the imports charged in accordance with paragraph 3.

Article 3

At the request of the Commission, Member States shall inform it of imports actually charged against the quota.

Article 4

Member States and the Commission shall collaborate closely in order to ensure that this Regulation is complied with.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 1 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 9 June 1987.

For the Council

The President

H. DE CROO

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1640/87

of 12 June 1987

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 910/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 135/87⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 11 June 1987;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 135/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 June 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 88, 31. 3. 1987, p. 42.⁽⁵⁾ OJ No L 17, 20. 1. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 June 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	19,24	201,92
10.01 B II	Durum wheat	55,79	255,15 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	47,79	176,16 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	46,08	196,09
10.04	Oats	103,68	155,87
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	7,41	181,95 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁸⁾
10.07 A	Buckwheat	46,08	138,59
10.07 B	Millet	46,08	148,50 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	32,13	188,74 ⁽⁴⁾ ⁽⁸⁾
10.07 D I	Triticale	(7)	(7)
10.07 D II	Canary seed; other cereals	46,08	56,86 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	42,63	298,38
11.01 B	Rye flour	82,60	262,61
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	100,31	409,31
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	43,08	319,29

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

⁽⁸⁾ The levy referred to in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 2913/86 shall be fixed on the basis of an invitation to tender in accordance with Commission Regulation (EEC) No 3140/86.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1641/87

of 12 June 1987

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 910/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2011/86⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 11 June 1987;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 June 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 88, 31. 3. 1987, p. 42.⁽⁵⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 June 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1642/87
of 12 June 1987
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1449/86⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 883/87 of 23 March 1987 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3877/86 on imports rice of the long-grain aromatic Basmati variety falling within subheading ex 10.06 B I or II of the Common Customs Tariff⁽³⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 881/87⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1583/87⁽⁵⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 881/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 June 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 80, 24. 3. 1987, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 85, 28. 3. 1987, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 146, 6. 6. 1987, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 June 1987 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Portugal	Third countries ⁽³⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	Basmati ⁽⁴⁾
ex 10.06	Rice :				
	B. Other :				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	—	355,42	174,11	—
	2. Long grain	—	373,12	182,96	279,84
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	—	444,28	218,54	—
	2. Long grain	—	466,40	229,60	349,80
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	13,05	550,83	263,49	—
	2. Long grain	12,97	660,84	318,53	495,63
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	13,90	586,64	280,97	—
	2. Long grain	13,90	708,42	341,86	531,32
	III. Broken rice	85,36	205,02	99,51	—

N.B. The levies are to be converted into national currencies using the specific agricultural conversion rates fixed in Regulation (EEC) No 3294/86.

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Articles 10 and 11 of Regulation (EEC) No 486/85 and of Regulation No 551/85.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, the levies are not applied to imports into the overseas department of Réunion of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

⁽⁴⁾ This levy is applicable to Basmati rice covered by the arrangement provided for by Council Regulation (EEC) No 3877/86.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1643/87

of 12 June 1987

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1449/86 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2684/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1584/87 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁵⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in Portugal shall be zero.
2. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 June 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 246, 30. 8. 1986, p. 8.⁽⁴⁾ OJ No L 146, 6. 6. 1987, p. 18.⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 June 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
ex 10.06	Rice :				
	B. Other :				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1644/87

of 12 June 1987

altering the specific agricultural conversion rates applicable in the rice sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽¹⁾, and in particular Article 2 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 90/87 ⁽³⁾, and in particular Article 9 (2) thereof,

Whereas by Commission Regulation (EEC) No 3294/86 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1348/87 ⁽⁵⁾, specific agricultural conversion rates to be applied in the rice sector were established; whereas those conversion rates must be altered pursuant to Articles 2 and 3 of Commission Regulation (EEC) No 3153/85 ⁽⁶⁾;

Whereas Regulation (EEC) No 3153/85, as amended by Regulation (EEC) No 1635/87 ⁽⁷⁾, lays detailed rules for

the calculation of monetary compensatory amounts; whereas the spot market rates for the Spanish peseta recorded in accordance with Regulation (EEC) No 3153/85 during the period 3 to 9 June 1987, require the specific agricultural conversion rates applicable for Spain to be altered pursuant to Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 1677/85,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to amended Regulation (EEC) No 3294/86 is replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 June 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 13, 15. 1. 1987, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 304, 30. 10. 1986, p. 25.

⁽⁵⁾ OJ No L 127, 16. 5. 1987, p. 12.

⁽⁶⁾ OJ No L 310, 21. 11. 1985, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No L 154, 15. 6. 1987, p. 1.

*ANNEX***Specific agricultural conversion rate for rice**

(Regulation (EEC) No 3294/86)

1 ECU	= Bfs	47,7950
	= DM	2,31728
	= Dkr	8,83910
	= Dr	172,676
	= Pta	161,834
	= FF	7,77184
	= £ Irl	0,864997
	= Lit	1 672,10
	= Fl	2,61097
	= £	0,778727

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1645/87
of 12 June 1987
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 231/87 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (8) thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1507/87 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1507/87 to the prices

known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The import levies referred to in Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 804/68 shall be as set out in the Annex hereto.

2. There shall be no levy for imports from Portugal, including the Azores and Madeira, for milk and milk products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 June 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13

⁽²⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 141, 30. 5. 1987, p. 23.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 June 1987 fixing the import levies on milk and milk products

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.01 A I a)	0110	33,63
04.01 A I b)	0120	31,22
04.01 A II a) 1	0130	31,22
04.01 A II a) 2	0140	38,28
04.01 A II b) 1	0150	30,01
04.01 A II b) 2	0160	37,07
04.01 B I	0200	77,10
04.01 B II	0300	163,09
04.01 B III	0400	252,05
04.02 A I	0500	32,51
04.02 A II a) 1	0620	163,58
04.02 A II a) 2	0720	219,15
04.02 A II a) 3	0820	221,57
04.02 A II a) 4	0920	261,17
04.02 A II b) 1	1020	156,33
04.02 A II b) 2	1120	211,90
04.02 A II b) 3	1220	214,32
04.02 A II b) 4	1320	253,92
04.02 A III a) 1	1420	30,14
04.02 A III a) 2	1520	40,69
04.02 A III b) 1	1620	163,09
04.02 A III b) 2	1720	252,05
04.02 B I a)	1820	36,27
04.02 B I b) 1 aa)	2220	per kg 1,5633 (*)
04.02 B I b) 1 bb)	2320	per kg 2,1190 (*)
04.02 B I b) 1 cc)	2420	per kg 2,5392 (*)
04.02 B I b) 2 aa)	2520	per kg 1,5633 (*)
04.02 B I b) 2 bb)	2620	per kg 2,1190 (*)
04.02 B I b) 2 cc)	2720	per kg 2,5392 (*)
04.02 B II a)	2820	52,91
04.02 B II b) 1	2910	per kg 1,6309 (*)
04.02 B II b) 2	3010	per kg 2,5205 (*)
04.03 A	3110	296,53
04.03 B	3210	361,77
04.04 A	3300	262,47 (*)
04.04 B	3900	382,87 (*)
04.04 C	4000	157,44 (*)
04.04 D I a)	4410	211,42 (*)
04.04 D I b)	4510	221,64 (*)
04.04 D II	4610	318,36
04.04 E I a)	4710	382,87
04.04 E I b) 1	4800	254,75 (*)

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.04 E I b) 2	5000	230,63 ⁽¹¹⁾
04.04 E I c) 1	5210	172,97
04.04 E I c) 2	5250	327,35
04.04 E II a)	5310	382,87
04.04 E II b)	5410	327,35
17.02 A II	5500	41,95 ⁽¹²⁾
21.07 F I	5600	41,95
23.07 B I a) 3	5700	119,67
23.07 B I a) 4	5800	155,62
23.07 B I b) 3	5900	146,04
23.07 B I c) 3	6000	120,98
23.07 B II	6100	155,62

- (¹) For the purposes of this tariff subheading, 'special milk for infants' means products free from pathogenic toxicogenic germs and containing per gram less than 10 000 revivifiable aerobic bacteria and less than two coliform bacteria.
- (²) Inclusion under this tariff subheading is subject to conditions to be laid down by the competent authorities.
- (³) In calculating the fat content the weight of any added sugar shall be disregarded.
- (⁴) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components:
- (a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product;
 - (b) 7,25 ECU; and
 - (c) 25,98 ECU.
- (⁵) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components:
- (a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product; and
 - (b) 25,98 ECU.
- (⁶) The levy is limited to:
- 18,13 ECU per 100 kg net weight for products listed under (a) in Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland and for products listed under (c) of that Annex imported from Austria or Finland,
 - 9,07 ECU per 100 kg net weight for products listed under (b) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland.
- (⁷) The levy is limited to 6 % of the customs value for imports from Switzerland, in accordance with Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 1767/82.
- (⁸) The levy is limited to 50 ECU per 100 kg net weight for products listed under (o) and (p) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Austria.
- (⁹) The levy is limited to 36,27 ECU per 100 kg net weight for products listed under (g) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland and for products listed under (h) of that Annex imported from Austria or Finland.
- (¹⁰) The levy per 100 kg net weight is limited to:
- 12,09 ECU for products listed under (d) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Canada,
 - 15,00 ECU for products listed under (e) and (f) of that Annex imported from Australia or New Zealand.
- (¹¹) The levy is limited to:
- 77,70 ECU per 100 kg net weight for products listed under (i) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Romania or Switzerland,
 - 50 ECU for products listed under (o) and (p) of that Annex imported from Austria,
 - 101,88 ECU per 100 kg net weight for products listed under (k) of that Annex imported from Romania or Switzerland,
 - 65,61 ECU per 100 kg net weight for products listed under (l) of that Annex imported from Bulgaria, Hungary, Israel, Romania, Turkey or Yugoslavia and for products listed under (m) of that Annex imported from Bulgaria, Hungary, Israel, Romania, Turkey, Cyprus or Yugoslavia,
 - 55 ECU per 100 kg net weight for products listed under (n) of that Annex imported from Austria and for products listed under (r) of that Annex imported from Norway,
 - 60 ECU per 100 kg net weight for products listed under (s) of that Annex imported from Finland,
 - 18,13 ECU per 100 kg net weight for products listed under (q) of that Annex imported from Finland,
 - 15,00 ECU for products listed under (f) of that Annex imported from Australia and New Zealand.
- (¹²) Lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A I are, in pursuance of Regulation (EEC) No 2730/75, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A II.
- (¹³) For the purposes of tariff subheading ex 23.07 B 'milk products' means the products falling within tariff headings and subheadings 04.01, 04.02, 04.03, 04.04, 17.02 A and 21.07 F I.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1646/87

of 12 June 1987

authorizing certain intervention agencies to put up for sale by tender 483 000 tonnes of common wheat for export in the form of flour

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1581/86 of 23 May 1986 laying down general rules for intervention on the market in cereals ⁽³⁾ provides that the sale of cereals held by intervention agencies must be by invitation to tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1836/82 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 124/87 ⁽⁵⁾, lays down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies;

Whereas, in the southern regions of the Community, the common wheat harvest is available as from the beginning of the marketing year; whereas, in the northern regions of the Community, the common wheat harvest is not available before August; whereas, as a result, millers working for export in the north of Europe do not enjoy the same supply conditions; whereas, for the sake of fairness, provision should be made for supplies to the latter in July from intervention stocks at terms competitive with the market prices for the new harvest;

Whereas a conversion rate should be set to determine the quantity of flour to be exported on the basis of the common wheat used;

Whereas, to ensure that the operation is carried out smoothly, it should be stipulated that securities may be released only after completion of customs export formalities to avoid any disturbance of the market;

Whereas the Member States are to take all additional measures compatible with the provisions in force to ensure that the scheme operates smoothly and that the Commission is kept informed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The intervention agencies of the Member States listed below are hereby authorized to issue an invitation to tender for the sale on the Community market of 483 000 tonnes of common wheat in accordance with Article 4 of Regulation (EEC) No 1836/82, as follows:

	<i>tonnes</i>
Belgium	50 000
Denmark	1 000
Germany	100 000
France	300 000
Netherlands	30 000
United Kingdom	—
Luxembourg	2 000
Ireland	—

Article 2

1. The invitation to tender shall be open from 1 to 31 July 1987.
2. The common wheat awarded must be processed into flour for human consumption and exported to third countries.

Tenders shall be valid only if they:

- are accompanied by an application for an export licence for common wheat flour having an ash content of 0 to 600 mg per 100 g with an application for advance fixing of the refund set for the relevant quality,
- are accompanied by an application for advance fixing of the monetary compensatory amount for common wheat flour of one of the Member States listed in Article 1,
- are accompanied by evidence that the tenderer has lodged a security of 5 ECU per tonne,
- are accompanied by a written undertaking from the tenderer to lodge, at the latest on payment of the goods, a security covering any difference between the price provided for in Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1836/82 and that indicated in the tender.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 15, 17. 1. 1987, p. 9.

Article 3

By way of derogation from Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1836/82, the minimum price to be complied with shall be fixed in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, at a level ensuring equality of supply conditions throughout the Community with respect to the new harvest.

Article 4

1. By way of derogation from Article 21 (1) of Commission Regulation (EEC) No 3183/80⁽¹⁾, export licences issued shall, for the determination of their term of validity, be deemed to have been issued on the date of submission of the tender.

2. Export licences issued under the present invitation to tender shall be valid from the date of issue within the meaning of paragraph 1 until the end of the second month thereafter.

3. Export licences issued under this invitation to tender must bear the following entry in section 18:

'Invitation to tender issued by Regulation (EEC) No 1646/87 — Tender from

Article 5

For the determination of the quantity of flour to be exported, the quantity of common wheat awarded shall be delivered by a coefficient of 1,37.

Article 6

1. The securities referred to in the third indent of the second subparagraph of Article 2 (2) shall be released:

- for the quantities for which the tender has not been accepted, or
- in all other cases, in accordance with Title V of Commission Regulation (EEC) No 2220/85⁽²⁾.

2. The securities referred to in the fourth indent of the second subparagraph of Article 2 (2) shall be released for the corresponding quantities of flour for which evidence of export has been furnished.

3. The primary requirement within the meaning of Article 20 of Regulation (EEC) No 2220/85 shall be payment of the selling price and export within the time limit laid down for the common wheat flour under the export licence referred to in Article 4.

Evidence to be furnished shall be that applicable for the security for the export licence issued following award of the contract.

Article 7

The intervention agencies concerned shall take all necessary steps to ensure compliance with the provisions of this Regulation. They shall provide each other with all necessary information and shall inform the Commission weekly, within the Management Committee for Cereals, of progress of the invitation to tender.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 338, 13. 12. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 205, 3. 8. 1985, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1647/87

of 12 June 1987

opening a standing invitation to tender for the export of 120 000 tonnes of feed wheat held by the United Kingdom intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1581/86 of 23 May 1986 laying down general rules for intervention on the market in cereals⁽³⁾ provides that cereals held by the intervention agencies shall be disposed of by invitation to tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1836/82⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 124/87⁽⁵⁾, lays down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies;

Whereas the wheat to be exported must be of a quality suitable for feed;

Whereas it is appropriate, in the present market situation to open a standing invitation to tender for the export of 120 000 tonnes of feed wheat held by the United Kingdom intervention agency;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The United Kingdom intervention agency may, on the conditions laid down in Regulation (EEC) No 1836/82, open a standing invitation to tender for the export of 120 000 tonnes of feed wheat held by it.

Article 2

1. The invitation to tender shall cover a maximum of 120 000 tonnes of feed wheat to be exported to Poland.
2. The regions in which the 120 000 tonnes of feed wheat are stored are listed in Annex I hereto.

Article 3

The export licences shall be valid from their date of issue, within the meaning of Article 9 of Regulation (EEC) No 1836/82, until the end of the second month following.

Article 4

1. The time limit for submission of tenders under the first partial invitation to tender shall expire on 24 June 1987 at 1 p.m. (Brussels time).
2. The time limit for submission of tenders under the last partial invitation to tender shall expire on 29 July 1987 at 1 p.m. (Brussels time).
3. The tenders shall be lodged with the United Kingdom intervention agency. Only tenders for a quantity of 5 000 tonnes or more shall be accepted.

Article 5

The common wheat to be exported shall be of a quality suitable for feed.

Article 6

The United Kingdom intervention agency shall notify the Commission of the tenders received not later than two hours after expiry of the time limit for the submission thereof. Notification shall be given as specified in the table in Annex II hereto.

Article 7

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 15, 17. 1. 1987, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX I

(tonnes)	
Place of storage	Quantity
North	23 775
Midlands and East	72 641
South	23 584

ANNEX II

Standing invitation to tender for the export of 120 000 tonnes of feed wheat held by the United Kingdom intervention agency

(Regulation (EEC) No 1647/87)

1	2	3	4	5	6	7
Tender No	Consignment No	Quantity (tonnes)	Offer price (ECU/tonne) ⁽¹⁾	Price increases (+) or reductions (—) (ECU/tonne)	Commercial costs (ECU/tonne)	Destination
1						
2						
3						
etc.						

⁽¹⁾ This price includes the increases or reductions relating to the lot to which the tender refers.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1648/87

of 12 June 1987

re-establishing the levying of customs duties applicable to third countries on certain products originating in Yugoslavia

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia ⁽¹⁾, and in particular Protocol 1 thereto,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4054/86 of 22 December 1986 establishing ceilings and Community supervision for imports of certain goods originating in Yugoslavia (1987) ⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 of the abovementioned Protocol provides that the products listed below, imported under reduced duty rates according to Article 15 of the Cooperation Agreement are subject to the annual ceiling indicated below, above which the customs duties applicable to third countries may be re-established:

(tonnes)			
Order No	CCT heading No	Description	Ceiling
01.0010	31.02	Mineral or chemical fertilizers, nitrogenous : B. Urea containing more than 45 % by weight of nitrogen on the dry anhydrous product	2 806

Whereas imports into the Community of those products, originating in Yugoslavia, have reached that ceiling; whereas the situation on the Community market requires that customs duties applicable to third countries on the products in question be re-established,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

From 16 June to 31 December 1987, the levying of customs duties applicable to third countries shall be re-established on imports into the Community of the following products:

Order No	CCT heading No	Description	Origin
01.0010	31.02	Mineral or chemical fertilizers, nitrogenous : B. Urea containing more than 45 % by weight of nitrogen on the dry anhydrous product	Yugoslavia

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 41, 14. 2. 1983, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1986, p. 35.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 June 1987.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1649/87

of 12 June 1987

re-establishing the levying of customs duties applicable to third countries on certain products originating in Yugoslavia

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia⁽¹⁾, and in particular Protocol 1 thereto,Having regard to Council Regulation (EEC) No 4054/86 of 22 December 1986 establishing ceilings and Community supervision for imports of certain goods originating in Yugoslavia (1987)⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 of the abovementioned Protocol provides that the products listed below, imported under reduced duty rates according to Article 15 of the Cooperation Agreement are subject to the annual ceiling indicated below, above which the customs duties applicable to third countries may be re-established :

(tonnes)			
Order No	CCT heading No	Description	Ceiling
01.0180	74.07	Tubes and pipes and blanks therefor, of copper ; hollow bars of copper	2 239

Whereas imports into the Community of those products, originating in Yugoslavia, have reached that ceiling ; whereas the situation on the Community market requires that customs duties applicable to third countries on the products in question be re-established,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

From 16 June to 31 December 1987, the levying of customs duties applicable to third countries shall be re-established on imports into the Community of the following products :

Order No	CCT heading No	Description	Origin
01.0180	74.07	Tubes and pipes and blanks therefor, of copper ; hollow bars of copper	Yugoslavia

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 June 1987.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 41, 14. 2. 1983, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1986, p. 35.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1650/87

of 12 June 1987

re-establishing the levying of customs duties applicable to third countries on certain products originating in Yugoslavia

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia ⁽¹⁾, and in particular Protocol 1 thereto,Having regard to Council Regulation (EEC) No 4054/86 of 22 December 1986 establishing ceilings and Community supervision for imports of certain goods originating in Yugoslavia (1987) ⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 of the abovementioned Protocol provides that the products listed below, imported under reduced duty rates according to Article 15 of the Cooperation Agreement are subject to the annual ceiling indicated below, above which the customs duties applicable to third countries may be re-established :

(tonnes)			
Order No	CCT heading No	Description	Ceiling
01.0190	76.02	Wrought bars, rods, angles, shapes and sections, of aluminium; wire	1 345

Whereas imports into the Community of those products, originating in Yugoslavia, have reached that ceiling; whereas the situation on the Community market requires that customs duties applicable to third countries on the products in question be re-established,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

From 16 June to 31 December 1987, the levying of customs duties applicable to third countries shall be re-established on imports into the Community of the following products :

Order No	CCT heading No	Description	Origin
01.0190	76.02	Wrought bars, rods, angles, shapes and sections, of aluminium; wire	Yugoslavia

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 June 1987.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 41, 14. 2. 1983, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1986, p. 35.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1651/87

of 12 June 1987

re-establishing the levying of customs duties applicable to third countries on certain products originating in Yugoslavia

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia ⁽¹⁾, and in particular Protocol 1 thereto,Having regard to Council Regulation (EEC) No 4054/86 of 22 December 1986 establishing ceilings and Community supervision for imports of certain goods originating in Yugoslavia (1987) ⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 of the abovementioned Protocol provides that the products listed below, imported under reduced duty rates according to Article 15 of the Cooperation Agreement are subject to the annual ceiling indicated below, above which the customs duties applicable to third countries may be re-established :

(tonnes)			
Order No	CCT heading No	Description	Ceiling
01.0200	76.03	Wrought plates, sheets and strip, of aluminium	2 948

Whereas imports into the Community of those products, originating in Yugoslavia, have reached that ceiling ; whereas the situation on the Community market requires that customs duties applicable to third countries on the products in question be re-established,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

From 16 June to 31 December 1987, the levying of customs duties applicable to third countries shall be re-established on imports into the Community of the following products :

Order No	CCT heading No	Description	Origin
01.0200	76.03	Wrought plates, sheets and strip, of aluminium	Yugoslavia

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 June 1987.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 41, 14. 2. 1983, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1986, p. 35.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1652/87

of 12 June 1987

amending Annex II to Regulation (EEC) No 139/81 defining the conditions for the admission of certain kinds of frozen beef and veal to subheading 02.01 A II b) 4 bb) 22 of the Common Customs Tariff

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 467/87 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (5) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 139/81 ⁽³⁾ defines the conditions for the admission of certain kinds of frozen beef and veal to subheading 02.01 A II b) 4 bb) 22 of the Common Customs Tariff; whereas the list of agencies empowered by the exporting third countries to issue certificates of authenticity as provided for in Article 1 of that Regulation is given in Annex II thereto;

Whereas an examination of the conditions for export from Zimbabwe has shown that it meets the obligations

required for the issue of certificates of authenticity; whereas that country should therefore be included in Annex II to the said Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex II to Regulation (EEC) No 139/81 is hereby supplemented as follows:

Third country	Issuing Agency	
	Name	Address
Zimbabwe	Ministry of Agriculture, Department of Veterinary Services	PO Box 8012, Causeway, Harare, Zimbabwe

Article 2

This Regulation shall enter into force on the 15th day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No 48, 17. 2. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 15, 17. 1. 1981, p. 4.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1653/87

of 12 June 1987

amending Regulation (EEC) No 1641/71 as regards the quality standards for apples and pears

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1351/86⁽²⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Whereas the quality standards for dessert apples and pears were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1641/71⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1130/86⁽⁴⁾; whereas the tables setting out these standards cover a number of varieties; whereas these tables should

be adapted to include varieties with characteristics corresponding to the definitions given therein;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Under the quality standards for apples and pears given in the Annex to Regulation (EEC) No 1641/71, to Table A (colouring criteria for apples), the variety 'Alkmene' is added to group C after the variety 'Red Mantet'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 46.

⁽³⁾ OJ No L 172, 31. 7. 1971, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 103, 18. 4. 1986, p. 23.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1654/87

of 12 June 1987

amending Regulation (EEC) No 2213/83 as regards the quality standards for onions

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1351/86⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 2 (2) thereof,Whereas Commission Regulation (EEC) No 3398/84⁽³⁾ introduced a derogation for a limited period from the quality standard for onions set in Annex I to Commission Regulation (EEC) No 2213/83⁽⁴⁾;Whereas the period of derogation was extended by Commission Regulation (EEC) No 2193/86⁽⁵⁾;

Whereas, as a result, sufficient experience of the rules as there defined has been acquired and the quality standards for onions should now be altered on a permanent basis;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Annex I to Regulation (EEC) No 2213/83 the provisions of Title II, 'Provisions concerning quality', are amended as follows:

1. Under A, 'Minimum requirements', the first indent is replaced by:

'— intact,'

2. Under B, 'Classification':

(a) in (i) 'Class I', the last paragraph is replaced by the following:

'The following are, however, permitted:

— light staining which does not affect the last dried skin protecting the flesh, provided it does not cover more than one-fifth of the surface of the bulb,

— small cracks in the outer skins and the absence of part of the outer skins provided that the flesh is protected.';

(b) in (ii) 'Class II', the second sentence of the last paragraph is replaced by the following:

'The following, however, are permitted:

— staining which does not affect the last dried skin protecting the flesh provided it does not cover more than half the surface of the bulb,

— cracks in the outer skins and the absence of a part of the outer skins from not more than one-third of the surface of the bulb, provided the flesh remains intact.';

(c) in (iii) 'Class III', the following indent is added:

'— staining which does not affect the last dried skin protecting the flesh.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 46.⁽³⁾ OJ No L 314, 4. 12. 1984, p. 14.⁽⁴⁾ OJ No L 213, 4. 8. 1983, p. 13.⁽⁵⁾ OJ No L 190, 12. 7. 1986, p. 57.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1655/87

of 12 June 1987

amending Regulation (EEC) No 583/86 laying down detailed rules for the application of accession compensatory amounts to olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 473/86 of 25 February 1986 laying down the general rules for the system of accession compensatory amounts for olive oil ⁽¹⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, in accordance with the provisions laid down in Article 2 (6) of Regulation (EEC) No 473/86, to establish the accession compensatory amounts applicable to certain qualities of olive oil, it may be decided to apply a coefficient to take account of the quantity of olive oil necessary to produce them; whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 583/86 ⁽²⁾ fixes those coefficients;

Whereas the accession compensatory amounts are different depending on the point when the coefficients are applied during their calculation; whereas, in view of the fact that on account of the change in the basis on which calculations are made, a risk of distortion of competition has been observed; whereas, for the sake of sound administration, the method of calculation used should accordingly be adjusted and the method to be applied should be stipulated;

Whereas the application of the new method should be postponed to avoid any difficulty to operators with respect to current transactions; whereas, for the same reason, account should also be taken of applications for export licences already lodged by the date of entry into force of this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

Article 1

Article 2 of Regulation (EEC) No 583/86 is hereby replaced by the following:

Article 2

For olive oil falling within subheadings 15.07 A II a) and 15.07 A II b) of the Common Customs Tariff, the accession compensatory amounts shall be multiplied by the coefficients 1,04 and 1,20, respectively.

When the accession compensatory amounts are calculated in accordance with Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 473/86 in respect of the above oil put up in compliance with the conditions laid down for the granting of the consumption aid, the coefficients shall be applied before adding or subtracting the difference between the consumption aid applicable in the Community of Ten and that applicable in the new Member State.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 17 August 1987. However, for export licences applied for before the date of entry into force of this Regulation, the accession compensatory amounts to be applied shall be those in force on the day of submission of the application.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 43.

⁽²⁾ OJ No L 57, 1. 3. 1986, p. 31.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1656/87**of 12 June 1987****amending Regulation (EEC) No 3446/86 fixing the accession compensatory amounts for olive oil for 1986/87**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 473/86 of 25 February 1986 laying down the general rules for the system of accession compensatory amounts for olive oil⁽¹⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas the detailed rules for the application of accession compensatory amounts were fixed by Commission Regulation (EEC) No 583/86 laying down detailed rules for the application of accession compensatory amounts to olive oil⁽²⁾;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3446/86 of 28 February 1986⁽³⁾ fixed the accession compensatory amounts for olive oil for 1986/87;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1655/87⁽⁴⁾ modified Regulation (EEC) No 583/86 as regards the method for calculating the accession compensatory amounts falling within the subheadings 15.07 A II a) and 15.07 A II b) of the Common Customs Tariff; whereas it is therefore important to amend the abovementioned Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 3446/86 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 August 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 43.

⁽²⁾ OJ No L 57, 1. 3. 1986, p. 31.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 11. 1986, p. 20.

⁽⁴⁾ See page 36 of this Official Journal.

ANNEX

(ECU/100 kg)									
	Accession compensatory amount deducted (—) or granted (+) in the following exchanges				Accession compensatory amount deducted (—) or granted (+)				
					to imports		to exports		
	From EEC of 10 to Spain	From EEC of 10 to Portugal	From Spain to Portugal		To Spain from third countries	To Portugal from third countries	From Spain to third countries	From Portugal to third countries	
1. Olive oil produced in EC-12, presented in bulk or in immediate packages of a net capacity greater than 5 litres :									
15.07 A I a)	(+) 81,63 (b)	(+) 16,59 (b)	(—) 65,04 (c)				(—) 81,63 (e)	(—) 16,59 (c)	
15.07 A I b)	(+) 81,63 (b)	(+) 16,59 (b)	(—) 65,04 (c)				(—) 81,63 (e)	(—) 16,59 (c)	
15.07 A I c)	(+) 18,63 (b)	(+) 16,59 (b)	(—) 2,04 (c)				(—) 18,63 (e)	(—) 16,59 (c)	
15.07 A II a)	(+) 84,90 (b)	(+) 17,25 (b)	(—) 67,65 (c)				(—) 84,90 (e)	(—) 17,25 (c)	
15.07 A II b)	(+) 22,36 (b)	(+) 19,91 (b)	(—) 2,45 (c)				(—) 22,36 (e)	(—) 19,91 (c)	
2. Olive oil of third-country origin however packaged, or olive oil produced in EC-12 presented in immediate packages of a net capacity less than or equal to 5 litres :									
15.07 A I a)	(—) 3,31 (e)	(—) 68,35 (c) (d)	(—) 65,04 (c)		(—) 3,31 (e)	(—) 68,35 (c) (d)	(+) 3,31 (e)	(+) 68,35 (c) (d)	
15.07 A I b) (a)	(—) 3,31 (e)	(—) 68,35 (c) (d)	(—) 65,04 (c)		(—) 3,31 (e)	(—) 68,35 (c) (d)	(+) 3,31 (e)	(+) 68,35 (c) (d)	
15.07 A I c) (a)	(—) 66,31 (e)	(—) 68,35 (c) (d)	(—) 2,04 (c)		(—) 66,31 (e)	(—) 68,35 (c) (d)	(+) 66,31 (e)	(+) 68,35 (c) (d)	
15.07 A II a)	(—) 0,04 (e)	(—) 67,69 (c) (d)	(—) 67,65 (c)		(—) 0,04 (e)	(—) 67,69 (c) (d)	(+) 0,04 (e)	(+) 67,69 (c) (d)	
15.07 A II b)	(—) 62,58 (e)	(—) 65,03 (c) (d)	(—) 2,45 (c)		(—) 62,58 (e)	(—) 65,03 (c) (d)	(+) 62,58 (e)	(+) 65,03 (c) (d)	
3. Products containing olive oil :									
07.01 N II	(+) 17,96 (b)	(+) 3,65 (b)	(—) 14,31 (c)		(+) 17,96 (e)	(+) 3,65 (c)	(—) 17,96 (e)	(—) 3,65 (c)	
07.03 A II	(+) 17,96 (b)	(+) 3,65 (b)	(—) 14,31 (c)		(+) 17,96 (e)	(+) 3,65 (c)	(—) 17,96 (e)	(—) 3,65 (c)	
15.17 B I a)	(+) 40,82 (b)	(+) 8,30 (b)	(—) 32,52 (c)		(+) 40,82 (e)	(+) 8,30 (c)	(—) 40,82 (e)	(—) 8,30 (c)	
15.17 B I b)	(+) 65,30 (b)	(+) 13,27 (b)	(—) 52,03 (c)		(+) 65,30 (e)	(+) 13,27 (c)	(—) 65,30 (e)	(—) 13,27 (c)	
23.04 A II	(+) 1,49 (b)	(+) 1,33 (b)	(—) 0,16 (c)		(+) 1,49 (e)	(+) 1,33 (c)	(—) 1,49 (e)	(—) 1,33 (c)	

Note: for trade in the opposite direction, the signs are reversed.

(a) Amounts applicable only to olive oil from third countries; for olive oil produced in the Community, the amount applicable is that set out in point 1.

(b) ACA deducted or granted by the Community as constituted on 31 December 1985.

(c) ACA deducted or granted by Portugal.

(d) If consumption aid is applied in Portugal, the ACA will be reduced by the amount of that aid.

(e) ACA deducted or granted by Spain.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1657/87

of 12 June 1987

re-establishing the levying of customs duties applicable to other footwear, falling within subheading 64.02 B, originating in the Philippines and Thailand, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3924/86 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3924/86 of 16 December 1986 applying generalized tariff preferences for 1987 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 15 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 12 of that Regulation, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex III other than those listed in column 4 of Annex I, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex I;

Whereas, as provided for in Article 13 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of other footwear, falling within subheading 64.02 B, the individual ceiling was fixed at 2 400 000 ECU; whereas, on 27 May 1987, imports of these products into the Community originating in the Philippines and Thailand reached the ceiling in question after being charged thereagainst; whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of

the products in question against the Philippines and Thailand,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 16 June 1987, the levying of customs duties suspended pursuant to Regulation (EEC) No 3924/86 shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in the Philippines and Thailand:

CCT heading No	Description
64.02 (NIMEXE code 64.02-60, 61, 69, 99)	Footwear with outer soles of leather or composition leather, footwear (other than footwear within heading No 64.01) with outer soles of rubber or artificial plastic material: B. Other

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 June 1987.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1986, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1658/87

of 12 June 1987

abolishing the countervailing charge on apricots originating in Spain (except the Canary Islands)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1351/86⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1550/87⁽³⁾ introduced a countervailing charge on apricots originating in Spain (except the Canary Islands);

Whereas the present trend of prices for these products on the representative markets referred to in Commission Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3811/85⁽⁵⁾, recorded or calculated in accordance with the provisions of Article 5 of that Regulation, indicates that the application of the first subparagraph of Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 would result in the countervailing charge being

fixed at zero; whereas the conditions specified in the second indent of Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of these products originating in Spain (except the Canary Islands) can be abolished;

Whereas, pursuant to Article 136 (2) of the Act of Accession of Spain and Portugal⁽⁶⁾, the arrangements applicable to trade between, on the one hand, a new Member State and, on the other, the Community as constituted at 31 December 1985, must be those which were applicable before accession,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1550/87 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 June 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 June 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 46.

⁽³⁾ OJ No L 144, 4. 6. 1987, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 9.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 30 March 1987

authorizing certain Member States to waive certain provisions of Directive 77/93/EEC in respect of potatoes for human consumption originating in Cuba

(87/306/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 77/93/EEC of 21 December 1976 on protective measures against the introduction into the Member States of organisms harmful to plants or plant products ⁽¹⁾, as last amended by Directive 87/298/EEC ⁽²⁾, and in particular Articles 14 (3) and 17 thereof,

Having regard to the requests made by the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas under the provisions of Directive 77/93/EEC, potato tubers other than those officially certified as seed potatoes pursuant to other Community provisions, originating in third countries not belonging to the continent of Europe, may in principle not be introduced into the Community because of the risk of introducing exotic potato diseases unknown in the Community.

Whereas, however, Article 14 (3) of the said Directive permits derogations from that rule, provided that it is established that there is no risk of spreading harmful organisms;

Whereas the early growing of potatoes for human consumption in Cuba from seed potatoes supplied by Member States has become an established practice; whereas part of the early supply of potatoes for human

consumption in the Community has been ensured by imports of such material from Cuba;

Whereas information supplied by the Republic of Cuba and collected in that country has shown that there are good reasons to believe that, in Cuba, potatoes can be grown under adequate health conditions and that, at present, there are no sources for the introduction of exotic potato diseases; whereas Cuba has moreover implemented adequate health and quality standards in her potato production, and whereas, at least in respect of potatoes derived from seed potatoes supplied by the Community, exotic potato diseases unknown in the Community are not likely to occur;

Whereas, however, in particular, the post-harvest control system in respect of the potatoes intended for the Community should be monitored in such a way as to ensure that it takes into account the specific concern of the Community;

Whereas it can therefore be affirmed, on the basis of the information available at present, that there is no risk of harmful organisms spreading, provided that certain special technical conditions are complied with; whereas the potatoes are introduced at a time when they cannot influence the health status of potatoes produced in the Community;

Whereas the requesting Member States should therefore be authorized to provide for waivers in respect of potatoes for human consumption originating in Cuba, under the aforementioned special technical conditions, for the forthcoming early potato season; whereas this system will be reconsidered, depending on the results of monitoring to be carried out on the post-harvest control system;

Whereas the Standing Committee on Plant Health has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

⁽¹⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1977, p. 20.

⁽²⁾ OJ No L 151, 11. 6. 1987, p. 1.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands are hereby authorized to provide, under the conditions laid down in paragraph 2 hereof, for waivers from Article 4 (1), with regard to the prohibitions referred to in Part A (9a) of Annex III to Directive 77/93/EEC, for potatoes for human consumption originating in Cuba, with a view to marketing them in their respective territories or between them.

2. The following conditions shall be satisfied, without prejudice to other provisions of Directive 77/93/EEC:

- (a) the potatoes shall be potatoes for human consumption;
- (b) they shall either be immature potatoes, i.e. 'unsuberized' potatoes with loose skin, or they shall have been treated for the suppression of their faculty of germination;
- (c) they shall have been grown in the province 'Pinar del Rio';
- (d) they shall belong to varieties the seed potatoes of which were imported into Cuba only from Member States;
- (e) they shall be the direct progeny of either seed potatoes officially certified in 1986 as 'basic seed' or 'certified seed' in Member States having supplied Cuba, or of the progeny of such seed potatoes, officially certified in 1985, if this progeny was produced in the province 'Pinar del Rio' and qualified as seed potatoes in accordance with the current rules applicable in Cuba;
- (f) they shall have been grown either on farms which have not grown potatoes of varieties other than those specified in (d) over the last five years, or, in the case of State farms, on land sections which are kept separate from other land where potatoes of varieties other than those specified in (d) have been grown over the last five years;
- (g) they shall have been handled by machinery which is reserved for them or which has been disinfected in an appropriate manner after each use for other purposes;
- (h) they shall not have been in store-houses where potatoes of varieties other than those specified in (d) have been stored;
- (i) They shall be free from soil, subject to a tolerance of 0,5 % by weight, and free from leaves and other plant debris;
- (k) they shall have been sampled, by the Cuban plant protection organization, in accordance with international standards, and found, in official examination carried out by that plant protection organization, to

meet the tolerances for tubers with defects applicable to Cuban quality class I, as specified in Annex I, up to a maximum total of 4,5 % by number of tubers for all defects and to a maximum total of 2 % by number of tubers for all defects other than potato greening, size-off types and mixing of varieties, provided that the potatoes are free from live larvae, pupae or adults of boring insects, they shall have met these tolerances also in any other examination carried out by other bodies for other purposes;

(l) they shall be packed:

- either in new bags,
- or in containers which have been disinfected in an appropriate manner;

an official label shall be applied to each bag or container, which bears the information specified in Annex II;

(m) the official plant health certificate required pursuant to Article 12 (1) (b) of Directive 77/93/EEC shall indicate:

- under the section 'Disinfestation and/or disinfection treatment' all information related to the possible treatments referred to in (b) second option and/or (1), second indent,
- under the section 'Additional declaration':
 - name of the variety,
 - identification number or name of the farm where the potatoes have been grown and its location,
 - reference allowing the identification of the seed lot used in accordance with (e),
 - results of the examination for presence of potatoes with defects in accordance with (k);

(n) the conditions (b) to (m) shall have been monitored by an inspector dispatched on request of the Commission; the monitoring shall be confirmed by him on the official plant health certificate referred to in (m);

(o) on arrival, the potatoes shall be inspected by the importing Member State for satisfaction of the requirement specified in (k); a copy of each official plant health certificate shall be sent to the Commission;

(p) on arrival, a sample of 400 tubers shall be drawn by the importing Member State for each 50 tonnes of imported potatoes, for appropriate testing for the presence of harmful organisms. The harmful organisms concerned and the details of testing shall be determined in agreement with the plant protection organizations of the Member States.

Article 2

1. The authorization granted in Article 1 shall expire on 17 April 1987, subject to certain tolerance which may be granted by the plant protection organization of the

Member State concerned, for reasons of unforeseeable delays in arrival.

2. The authorization shall be revoked if it is established that the conditions laid down therein are not sufficient to prevent the introduction of harmful organisms or have not been complied with.

Article 3

The Member States concerned shall notify the Commission and the other Member States of the national provisions by which they make use of the authorizations granted in Article 1.

Article 4

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg, and the Kingdom of the Netherlands.

Done at Brussels, 30 March 1987.

For the Council

The President

P. DE KEERSMAEKER

ANNEX I**Tolerances for tubers with defects applicable to Cuban quality class I***(referred to in Article 1 (2) (k) of this Decision)*

Type of defects	% by number of tubers
<i>Major defects</i>	
Severe mechanical damage	1,0
Damage caused by diseases (scab)	0,5
Potato greening	2,0
Wet rot	0,0
Dry rot	0,5
<i>Minor defects</i>	
Presence of soil	0,5
Slight mechanical damage	1,0
Damage caused by insects	1,0
Size off-types by transverse diameter	1,0
Mixing of varieties	0,0

ANNEX II**Information required on the label***(referred to in Article 1 (2) (l))*

1. Name of the authority issuing the label.
2. Name of the exporters' organization.
3. Indication 'Cuban potatoes for human consumption'.
4. Variety.
5. Province of production.
6. Size.
7. Declared net weight.
8. Indication 'In accordance with EEC requirements 1987'.
9. A mark printed or stamped on behalf of the Cuban plant protection organization.

COUNCIL DECISION

of 9 June 1987

amending Council Decision 83/624/EEC concerning a plan for the transnational development of the supporting infrastructure for innovation and technology transfer (1983 to 1985)

(87/307/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 235 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽³⁾,

Whereas it is vital to the future of the Community to improve the environment for enterprises, in particular for small and medium-sized enterprises, with a view to fostering their capacity for industrial innovation and commercial dynamism and, also, to ensure that the best use of the dimension afforded by the common market is made by the Member States and above all by the enterprises themselves, in order that they may develop in a competitive, unified and free market;

Whereas at the meeting of the Heads of State or Government held in Luxembourg on 2 and 3 December 1985, the Community set itself the objective of strengthening the scientific and technological foundations of European industry and encouraging the development of its international competitiveness, in particular by supporting enterprises, especially small and medium-sized enterprises, both in their technological research and development work and in their efforts to cooperate with one another transnationally at Community level;

Whereas, while it is primarily for enterprises to introduce new technology and innovations, innovation and technology transfer can nevertheless be stimulated by suitable measures;

Whereas the efforts already being made in the framework of the plan for the transnational development of the supporting infrastructure for innovation and technology transfer need to be continued and reinforced;

Whereas the first two annual progress reports on the implementation of Council Decision 83/624/EEC ⁽⁴⁾, as amended by the Act of Accession of Spain and Portugal,

are encouraging even if a more in-depth study of the results obtained in the matter is not yet to hand;

Whereas rapid efforts need to be made to facilitate the gradual and harmonious integration of the new Member States into the plan to enable them to take full advantage as soon as possible of the measures adopted and to participate in the work being done;

Whereas the disparity between the levels of advice and support available to firms, particularly small and medium-sized enterprises, in the different Member States needs to be reduced by appropriate means such as training of specialists in technology transfer, in innovation management and financing;

Whereas a full evaluation of the results obtained and the experience gained over a period long enough to have been really meaningful is needed with a view to preparing solid proposals for a five-year programme for the transnational promotion of innovation and technology transfer (1989 to 1994);

Whereas it would therefore be expedient in the meantime to extend the plan to 31 December 1988 with the new title of 'Strategic Programme for Innovation and Technology Transfer (SPRINT programme)', and it should be appropriate to adopt an updated list of priority actions for the same period;

Whereas it is necessary to integrate the measures laid down by this Decision into a set of coordinated Community actions;

Whereas Decision 83/624/EEC should be amended accordingly,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:*Article 1*

Decision 83/624/EEC is hereby amended as follows:

1. The heading shall be replaced by the following text:

'Council Decision of 25 November 1983 concerning a strategic programme for innovation and technology transfer (SPRINT programme)';

⁽¹⁾ OJ No C 278, 4. 11. 1986, p. 3.

⁽²⁾ OJ No C 125, 11. 5. 1987.

⁽³⁾ OJ No C 83, 30. 3. 1987, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No L 353, 15. 12. 1983, p. 15.

2. Article 5 shall be replaced by the following:

Article 5

The revised programme shall apply for the period running from 25 November 1986 to 31 December 1988. The funds estimated as necessary for the execution of the entire programme amount to 18,6 million ECU, including 8,6 million ECU for the revised programme.

3. In Annex I:

- the last paragraph of the preamble shall be deleted,
- the following point shall be added to Chapter 2:

‘2.4. Development of pilot basic and further training programmes, transnational in aim or in nature, for specialists in technology

transfer and innovation management and financing’.

4. In Annex II:

- in point A.3), the phrase ‘on the preparation of the annual list of priorities and’ shall be deleted,
- point F shall be deleted.

Article 2

Annex III shall be replaced by this Decision.

Done at Luxembourg, 9 June 1987.

For the Council

The President

H. DE CROO

*ANNEX**ANNEX III***PRIORITY ACTIONS FOR THE PERIOD COVERED BY THE REVISED PROGRAMME**

1. Support for the establishment and initial activities of liaison mechanisms between advisory bodies for technology and management, particularly for small and medium-sized enterprises (SMEs).
 2. Organization of transnational activities and dissemination on a Community-wide scale of information concerning innovation and technology transfer, in particular :
 - (a) use of the results from research and development carried out in the public sector or financed by the public sector ;
 - (b) collecting information on technology developed in certain regions of the world where access to information is difficult ;
 - (c) initiatives to develop opportunities for cooperation between firms, particularly SMEs ;
 - (d) supply and demand of transferable technologies, for example by means of databases, technology marts and technology fairs ;
 - (e) impact of problems connected with industrial property on innovation ;
 - (f) improvement of access to knowledge on technical standards and regulations ;
 - (g) analyses of future needs in the context of the assessment of new technologies ;
 - (h) research/industry interface ;
 - (i) promotion of the role of innovation in the modernization of traditional industries.
 3. Organization of pilot activities, transnational in aim or in nature, relating to the training of technology transfer specialists on the management and financing of innovation and related fields in firms, in particular, small and medium-sized enterprises ;
 4. Establishment of liaison mechanisms between local authorities as agents in the innovation process, as regards both the possibility of fostering innovation through cooperation on procurement and their role, or that of equivalent bodies responsible for innovation, in the creation of a favourable environment for innovation on a local level.
 5. Within the framework of the Advisory Committee for Innovation and Technology Transfer, and with a view to concertation between Member States, exchanges of information, experience and opinions on national and Community measures designed to promote innovation and technology transfer, their effects and their efficiency. In this context, identification of new opportunities for transnational action and proposals for their realization.
-